

僅在必要時乘坐公共交通工具；保持 6 英尺的距離

我們共度時刻。以下是我們所有人都可以做到的：洗手，不要觸摸臉部，咳嗽和打噴嚏時記緊遮蓋口鼻，生病時要留在家中。

## 縮減時間表 2020 年 4 月 15 日更新

### 縮減時間表是什麼？

自從 COVID-19 出現以來，Metro 的乘車人數下降。從 3 月 23 日週一開始，Metro 將暫時按照縮減時間表運作。這些服務削減也是為了維持有彈性和可持續營運的運輸系統，從而使本地區每天都能正常運作，並在疫情結束時逐步恢復正常。

根據臨時的縮減時間表，巴士的全天班次將減少。巴士服務也可能在早上稍後時間開始，並在晚上較早結束。特定路線將不會營運，並且幾乎所有路線都將取消個別行程。

### 我的旅遊行程會受到影響嗎？

#### 工作日

大部分或全部班次正常營運的線路（22 條線路中有 2 條或更少條線路停運）

A Line、60、71、73、105、106、131、164、166、193、269、303、309、ST 554、628 (Snoqualmie Community Shuttle)、631 (Burien Community Shuttle)、901、903、906、908、914、916

班次較少和/或營運時間縮減的線路（86 條線路和服務）

B Line、C Line、D Line、E Line、F Line、1、2、3、4、5 Local、7、8、10、11、12、13、14、21 Local、24、26、27、28、31、32、33、36、40、41、43、44、45、48、49、50、62、63、64、65、67、70、75、101、107、120、124、128、132、148、150、153、156、168、169、180、181、182、183、187、204、225、230、231、239、240、245、250、255、271、331、345、346、347、348、372、373、ST 522、ST 542、ST 545、ST 550、635 (Des Moines Community Shuttle)、915、917、Water Taxi West Seattle 和 Vashon 線路、First Hill Streetcar、Link Light Rail

全線停運的線路、服務和專案（111 條線路和服務）

5X、9、15、17、18、19、21X、22、29、37、47、55、56、57、74、76、77、78、102、111、113、114、116、118、119、121、122、123、125、143、154、157、158、159、167、177

、178、179、186、190、192、197、200、208、212、214、216、217、218、219、221、224  
、226、232、237、241、246、249、252、257、268、301、304、308、311、312、316  
、330、342、355、ST 541、ST 555、ST 556, 630 (Mercer Island Community Shuttle)  
、773、775、823、824、886、887、888、889、891、892、893、894、895、907  
、910、913、930、931、952、980、981、982、984、986、987、988、989、994、995  
、Black Diamond/Enumclaw Community Ride、Shoreline/Lake Forest Park Community  
Ride、Normandy Park Community Ride、Sammamish Community Ride、Juanita Area  
Community Ride、Bothell/Woodinville Community Ride、Via to Transit、South Lake  
Union Streetcar

## 星期六

星期六大部分或是全部班次正常營運的線路

A Line、D line、E Line、F Line、3、4、7、8、10、11、24、27、28、31、33、45、49  
、60、62、71、73、101、105、107、120、124、148、156、164、168、180、182、183  
、187、225、230、231、240、245、271、ST 522、ST 545、ST 554、635 (Des Moines  
Community Shuttle)、901、903、906、908、914、915、916、917

星期六班次較少和/或營運時間縮減的線路

B Line、C Line 1、2、5、12、13、14、21、26、32、36、40、41、43、44、48、50、65  
、67、70、75、106、128、131、132、150、166、169、181、239、250、255、269、331  
、345、346、347、348、372、ST 542、ST 550、First Hill Streetcar、Link light rail

星期六全線停運的線路、服務和專案

22、47、118、125、208、221、226、241、249、910、South Lake Union  
Streetcar、Water Taxi West Seattle 和 Vashon 線路、Via to Transit、Shoreline/Lake  
Forest Park Community Ride、Normandy Park Community Ride、Sammamish Community  
Ride、Bothell/Woodinville Community Ride

## 星期日

星期日大部分或是全部班次正常營運的線路

A Line、B Line、C Line、D Line、E Line、F Line、1、2、3、4、5、7、8、10、11、12、13  
、14、211、24、26、27、28、32、33、36、40、41、43、44、45、48、49、50、60、62  
、65、67、70、73、75、101、105、106、107、120、124、128、131、132、148、150、156  
、166、168、169、180、181、182、187、225、230、231、239、240、245、250、255  
、271、331、346、347、348、372、ST 522、ST 542、ST 545、ST 550、ST 554、901  
、903

星期日班次和/或營運時間縮減的線路

First Hill Streetcar、Link Light Rail

星期日全線停運的線路、服務和專案

22、47、118、125、221、226、241、249、South Lake Union Streetcar、Water Taxi West Seattle 和 Vashon 線路、Via to Transit、Shoreline/Lake Forest Community Ride、Bothell/Woodinville Community Ride

## Access

此時，[Access](#)<sup>1</sup> 輔助運輸計劃將繼續正常運作，並將持續遵循其加強的每日消毒程序。

## Community Van

只要可行，並且有志願司機願意在以下社區中開車，Community Van（社區箱型車）將持續行程，以滿足基本需求（例如食物賑濟處的行程）：

- Bothell / Woodinville / UW Bothell
- Duvall
- Sammamish
- Kenmore / Kirkland
- Lake Forest Park / Shoreline
- Vashon

## 水上出租車

水上出租車運作組員將在平日操作一艘船進行六次往返航行；773和775號班車的服務已停止。

## 西雅圖有軌電車

- 西雅圖有軌電車從 3 月 23 日週一開始，將按縮減時間表運行。
- First Hill 有軌電車將減少服務時間，營運時間為週一至週六上午 5:30 至下午 8:30，每 15 分鐘開一班車。週日和節假日的服務時間則沒有變化：仍為上午 10:00 至晚上 8:00。

- South Lake Union 有軌電車將自 3 月 23 日停止營運，直至另行通知為止

## 海灣運輸局 (Sound Transit)

Link 的輕軌服務和 Sounder 的通勤鐵路和一些 ST Express 巴士路線也被相應縮減。轉乘的乘客應查看海灣運輸局 ([Sound Transit](#)<sup>2</sup>) 的服務警報。

金縣Metro水上出租車平日之修訂航行時間表 2020年4月6日生效			
Pier 50	West Seattle	Pier 50	Vashon Island
5:55 a.m.	6:15 a.m.	6:38 a.m.	7:10 a.m.
8:50 a.m.	9:10 a.m.		
4:45 p.m.	5:05 p.m.	5:30 p.m.	5:58 p.m.
6:45 p.m.	7:05 p.m.		

### 敬請留意

隨著 Metro 聽取公共衛生官員的意見並確定社區的需求，所有 Metro 交通選項的服務水平將不斷地進行重新評估，並可能發生變化。

## 如何聯繫我們

您可於週一至週五上午 6:00 至下午 8:00 致電我方 (206-553-3000)，以規劃您的出遊行程和失物招領查詢。或者，您也可以在上 8:00 至下午 5:00 致電我方，以獲得有關 ORCA 的資訊並提供客戶意見。我們在周末和節假日仍會繼續保持關閉。

聽到提示語音後，按 1 選取口譯員服務。請告知 Metro 客服專服所需的語言服務。可能需稍候一會，但是所要求語言的口譯員會參與通話。翻譯專線提供近 200 種語言服務。請留意，涉及口譯服務的通話時間可能較長。

## 發送簡訊，以了解其發車時間

將您的巴士站 ID 編號發送簡訊至 62550，了解下一輛巴士的到達時間。

### 敬請留意

按縮減時間表運作時，線上客戶資訊規劃工具和第三方應用程式對於 Metro 和 Sound Transit 服務的預測可能會越來越不準確。它們不會反映 Metro 的臨時縮減時間表或 Sound Transit 的縮減服務。這些系統仍可提供實用的資訊，如地圖和巴士站資訊。

## 我們的承諾

隨著 Metro 聽取公共衛生官員中的意見並因應不斷變化的勞動力和乘車因素，Metro 的所有交通選項服務水平將不斷地進行重新評估，並且可能會有所變化。

我們繼續與依賴公共交通以滿足對食物，藥品和基本就業需求的人們和社區接觸，並了解他們的出行需求，並尋找滿足這些需求的創新方式。

- 1 <https://kingcountymetro.blog/2020/03/03/march-3-metro-implements-new-cleaning-procedures-across-fleet-to-limit-spread-of-novel-coronavirus/>
- 2 <https://www.soundtransit.org/ride-with-us/service-alerts>

April 16, 2020  
King County Metro  
COVID-related Service  
Reductions  
M&SI/041520/vietnamese

## 我們共渡時刻—金縣Metro為促進健康而正在採取的措施

金縣Metro正在採取措施，盡量減少運作人員與乘客之間的互動，並促進社交距離：

- 暫時停收其特定路線公交車服務，Access輔助運輸計劃和金縣水上出租車的車費。
- 如果可以，從後門登車和下車。公交車上的乘客將被引導到公交車的後門登車和下車，從而為使用行動設備或需要使用登車坡道的乘客保留前門通道。

### 面對面的客戶服務地點已關閉

Metro 的現場客服地點將對公眾關閉。相關地點包括：通行證銷售辦事處和失物招領處（兩者均位於西雅圖市中心的 201 S. Jackson St.）、Vanpool 配送中心（位於雷德蒙市 18655 NE Union Hill Road）、以及 Access 運輸服務評估中心（位於 Harborview 醫療中心）。客戶可繼續致電 Metro 或使用線上資源來滿足大多數請求。

有意向通行證銷售辦事處獲取服務的客戶仍可透過郵件、該地區的許多[雜貨店](#)<sup>1</sup>和售票機、電話 888-988-6722 或[線上](#)<sup>2</sup>購買或增值 ORCA 卡。ORCA LIFT 卡可以[線上](#)<sup>3</sup>續訂，可在該地區的[特定地點](#)<sup>4</sup>親自領取。

尋找丟失物品的客戶可以在週一至週五早上 6:00 至晚上 8:00 致電 Metro 客服中心（號碼：206-553-3000）。平日預約可幫助客戶定位關鍵項目或包括有名稱標識的其他項目。在此期間，Metro 的失物招領處將保留大部分失物最多長達 30 天，而不是目前的 14 天。由於儲存空間有限，單車將繼續保留 10 天。

Vanpool 配送中心在此期間將不向新客戶提供箱型車。但是將繼續透過簡化的非接觸式退貨流程接受退回的車輛。該縣箱型車客戶如有任何問題或疑慮，均可致電 206-625-4500。暫不營業的貨車群組將被要求把貨車停在安全的地方，最好是停在司機的車庫或車道上。如果無法這樣做，請與 Metro 聯繫，以獲得幫助。

Access 輔助運輸計劃將繼續使用電話和在線工具，在有限的申請過程中為Access客戶提供認證。有疑問的乘客可以致電206-205-5000（TTY Relay：711）並要求與Access 輔助運輸證明辦公室交談或瀏覽[Access](#)<sup>5</sup>在線以獲取更多資料

### 如何聯繫我們

您可於週一至週五上午 6:00 至下午 8:00 致電我方 (206-553-3000)，以規劃您的出遊行程和查詢失物招領。或者，您也可以在上 8:00 至下午 5:00 致電我方，以獲得有關 ORCA 的資訊並提供客戶意見。我們在週末和節假日仍會繼續保持關閉。

聽到提示語音後，按 1 選取口譯員服務。請告知 Metro 客服專服所需的語言服務。可能需稍候一會，但是所要求語言的口譯員會參與通話。翻譯專線提供近 200 種語言服務。請留意，涉及口譯服務的通話時間可能較長。

請使用我們的[意見表](#)<sup>6</sup>在網上與我們聯繫。

在[線上](#)<sup>7</sup>購買成人 ORCA 卡。在緊急情況下，請致電 206-553-3000 與我方聯繫，以獲取其他購買選項。

- 1 [https://www.soundtransit.org/sites/default/files/documents/orca\\_retail\\_locations.pdf](https://www.soundtransit.org/sites/default/files/documents/orca_retail_locations.pdf)
- 2 [https://orcacard.com/ERG-Seattle/p1\\_001.do](https://orcacard.com/ERG-Seattle/p1_001.do)
- 3 <https://www.surveymonkey.com/r/LIFTrenewal>
- 4 <https://www.kingcounty.gov/depts/health/locations/health-insurance/coverage/enrollment-assistance/ORCA-LIFT-card.aspx#enrollment-orca>
- 5 <https://kingcounty.gov/depts/transportation/metro/travel-options/accessible/programs/paratransit.aspx>
- 6 <https://kingcounty.gov/depts/transportation/metro/contact-us.aspx#comment>
- 7 [https://orcacard.com/ERG-Seattle/p1\\_001.do](https://orcacard.com/ERG-Seattle/p1_001.do)